

مستطابق

مطبعة و محل اداره :

جفـال اوغلـنده امنيت
صندوغـي جوارنده
شنكول يقوشنده
۲۶ نومـو

امطار :

مسلكـمزه موافق آثار
جديه مع الممنونيه
قبول اولنور

درج ايدلمه بن آثار اعاده اولنماز

ديـر ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبيات تاريخ ، سياسيات و بالخاصه احوال و شئون اسلاميه و بحث ايدرو هفته ده بر نشر اولنور .

صاحب و مؤسـسـلـرى :

ابوالعلا زين العابدين - ح . اشرف اديب
تاريخ تأسيسى

۱۰ تموز ۳۲۴

آبونه بدلى

سنه لکى	التى آيلقى	غروش
ممالك عثمانيه ايچون	۶۵	۳۵
روسيه	۶۵	۳۵
سائر ممالك اجنبيه	۱۷	۹

در سعادتده نسخـه سى ۵۰ پاره در

قبيله دن مقوا بورو ايله كوندريليرسه سنوى
۲۰ غروش فضله آلنير

آلتىجى جلد

۱۷ رجب الفرد ۱۳۲۹ پنجشنبه ۳۰ حـزيران ۱۳۲۷

عدد : ۱۴۹

بزه نهار اسر ایدیور . نهار دیور ؟ بولری طانیالی ؛ طانیق ایچون چالیشمالی یز .

ژول وهرن ، او بو یوک متفکر ، داهی محرر « ایکی سنه مکتب تعطیل » اسمنده کی اثری ایله کشف ایتش و بزه ده او کرمک ایسته ش ایدی که ، برکون طلبه لر کرک درس و کرک تعطیل ائساننده سیاحتلر یاپه جقلر ، عصرک ترقیاتی ، مدنیتی هر یرده کوره جکلر ، طانیه جقلر ، بیله جکلر ، هرشیکی کوزلری ایله کوره رک ، تطبیق ایدرک اوکره نه - جکلر ؛ وجودلری کسب قوت ایده جک ، سپور یاپه جقلر ...

ژول وهرنک دیگر یازدقاری ، مثلاً جو هواده سیاحت ، دکر آئنده سیاحت کی بوده بوکون براساس حقیقت اولدی ؛ فصل بوکون طیارلر ، سفائن هوائیه ، سمارده او جو یور ، تحت البحرلر دکرک آئنده کشت و کذار ایدیور ایسه مکتبلر ده تعطیل کونلر نده ، مساعد زمانلر ده اورویانک اورته سندن قالقه رق آفریقاه ، مصره ، جزایره تونس ، سودانه ، اسپانیاه ، سوریه ، آطولییه ، آمریقایه سیاحت ایدیورلر . تعطیل سیاحتلری ، تنزهلری ممالک بعیده ، تاریخی مواعقه حصر ایلدیکی کی ، آلپره ، یوکسک طاغله جقمغه ، هندستان طاغلر نده آرسالانلر و قبالانلر آلامغه ، قومشو ممالک شهرلری و مکتبلری کزله کده حصر ایدیور .

آوروپاده توریست قلوبلر ، سیاحت هیئت و شرکتلری ناصیل لاینقطع اهالی یی کزدیریور ، طولاشدیریور ، خلقه مکمل درسار ویریور ، تربیه ایدیورلر ایسه ؛ مکتبلری ده قیزوارکک چو جوقلری ده تعطیل کونلرینی بویه کزدیریور ، تربیه ایدیورلر ...

... بزم طلبه لریمز تعطیل کونلرینک بر قسمنی سیاحته ، دنیانک اکیویمی و فیضی و تاریخی قطعه سی اولان مملکت مزده طولاشمغه تشویق ایتدی یز . پوتشویق حکومتک ، معلملرک ، ابوینک وظیفه سی در . بوس سیاحتلر سایه سنده طابعه لریمز ، کنج لریمز جانلانیر ؛ مملکتلرینی ، وطنلرینی طانیرلار ؛ موافع تاریخیه کوریلور ، وقایع جانلانیر ؛ کوزلر آچیلر ، مسکنت تبعید ایدیورلر ؛ وجودیندای قوت ایلر ؛ حسیات وطنیه تضاعف ایدر ، تعطیل مدتی بویه کجیره رک یکی درسه باشلایان طلبه اسکی طلبه دکدر ؛ فکری ، احاطه سی ، دماغی ، وجودی دهاها عالی بر طلبه در .

مناسرت ۱۹ حزیران ۳۲۱

ادهم نژاد

خلیل خالد بکک استعفا سی

لوندرده چیقان هفته اق (نیه ر ایست) یعنی شرق قریب نام رساله نک فی ه تموز تاریخی نسخه سنده کورلشدیر :

« ۱۸۹۷ تاریخیدن بری کبرج دار الفنوننده قوناسوس نامزدلری

ملاحظه ایله . درین ، بوتون دقایقه نفوذ ایدرک دوشونسه ک بوکا فائده لی دکدر ، ایی دکدر دیر ایشک ایچندن جیقارز . برسنه نک یورغونلغی ، قفا شیشکینه کئی ، طقوز آیلای مزاحم فکریه یی ، امتحان متاعبنی کیده رمک ؛ فکری ، دماغی ، آسوده ، راحت برافرق کله جک سنه نک دهاها جدی و دهاها مهم و دهاها اساسی اولان سنه تحصیله دهاها جسور و دهاها زنده حاضر لایق ایچون تعطیل بوش ، اشتیالات فکریه سز کچیرمک لازم . برسنه نک یورغون قفا دیکه نمده ی . تعطیلده ده بر جوق یورغونلق یوکلنده ی ایسه ، اودماغ کله جک سنه نک حمله سنه طانیانه ماز ؛ کوچر ، ضعیفلر ، راحتسز اولور ؛ جوالیت ، زنده لک محو اولور . برسی ، برغیرت کوریلیر ؛ فقط اونک آتییی استقبالی مسکنت ، قورقاولق ، نفسنه اعتماد سزلق ، مصیبت در .

ملتلی یوکسه لتهن ، تجارت ، زراعت ، صنایع وادی سنده ایلر یله تن تشبث شخصی در . جوالیت ، زنده لک ، جسارت ، آشین لک غائب اولوب یرینه سکینه برسی ، قورقاولق ، اعتماد سزلق ، ضعفیت ، سونه لک قائم اولورسه تشبث شخصی ده محو اولمش ، تولمش ، دفن ایدیلمش ، جورومش ، قلمامش دیمک در .

تعطیل کونلری ، نشئه کونلری ، سپور ...

مملکته کیدیور ... کویک قصبه نک صاف هوا سی ، جکرلرک اک برنجی دوستی ؛ غداسی در . طانیلی ؛ آقارصورلرک مناظر شاعرانه سندن استفاده ایدیور . باغلر ده ، بغچه لر ده آغاچلر ، یش آغاچلری آئنده اکلنه یلور ، شر قیاز چاغیر یلور . تمیز هوا ، تمیز صو ، تمیزییه جک ... حیات ، عمر بوضیافت ایچنده یوکسه لیور ... بونلر ایی ، هپسی ایی ؛ تعطیل کونلر نده برسه بویه کونلر ایسته رز ؛ تعطیلک حیات تحصیله قوت قاتان بو آنلرینک ، اکلاجه لرینک لازم اولدیغی تقدیر ایدر رز . فکر یورولور ، دماغ یورولور ؛ فکر یورغونلغی دفع ایدن وجود ، بدن یورغونلغی در . وجودی آزیجق ریاضیات بدنیه ایله زنده لشدیرمک ، یورمق و بو یورغونلق سایه سنده بو یوکسک ، فیضلندیرمک لازم . ریاضیات بدنیه سپور ؛ فکر یورغونلغی ، دماغ راحتسز لایق دفع ایدر ، غائب ایدر .

شوحالده یالکیز صوباشی صفالری ، باغ باغچه اکلاجه لری حیاته کافی دکدر . بارکیرلره بینمه لی کز مه لی ، اوینامه لی ، وجودی متین - لشدیره جک بوتون سپورلری تعطیل مدتی ایچون قبول ایتمه لی . کویک قصبه نک ، محله نک بوتون مکتبلی کنج لری طوبالانمه لی ، ریاضیات بدنیه اکلاجه لری بولمه لی ، هپ آل برلکیله یاپمه لی ، اکلاجه لی ، بولوند قاری یرده برنشئه لی ، یاشایجی ، پارلایجی بر حیات صوقالی !

هر مملکته طلبه قسمی اکبارلاق ، اک یوکسک ، اک کوزی آجیق بر صنف در . طلبه لر ، تشبث شخصی نک اک مهم واسطه حصه لی اولان ریاضیات بدنیه یی ، اصول تربیه نک یکیلکلیینه ، هیچ بر شیشه واقف اولمایان خلقه سودیرمه لی ، اکلاجه لی ، آلقیشلاجه لی ...

تعطیلده سیاحتلر نه اعلا در !

یکرمنجی عصر مدنی ده یز . بوعصری کورمه لی ، بیلمه لی یز . عصر

طلبه به معلمك ايتكمده بولنار خايل خالد بكك كندی وطنی امورنده طوغریدن طوغری به ابراز فعالیته مقتدر اولمق املیه مأموریتندن استعفا ایلدیکی یقبنده استانبوله عودت یتیمده بولدیغی ایشیدلمشدر.

خالد بك انكلترهدهکی بونجه شخصی دوستلردن ماعدا کندیسینی آثاریه طایوب تحسین خوانی بولنان بك چوق کیمسه نرك تمیات خیرخواهانلرینه نائل اولارق کیمده جکندن امینز. شرقده ایسه بك چوق و طندانی و دینداشاری طرفندن حسن قبوله مظهر اوله جفی بدیهیدر. زیرا خلیل خالد بك آنلرك بوراده چوق کره قوی و جرأتی بر مدافعی بولنه کلمشدر. کذلک کندیسندن تدرس ایله شرقدهکی موفقیتلرینه نائل اولان بر نیجه انگلیز قونسولوس مأمورلری طرفندن حسن قبول کوره جکدر. معلومدرکه خالد بکه ۱۹۰۲ سنه سنده کبریج دارالفنوننك (استاد علوم) پایه شرفندن بری توجیه اولمشیدی که اوپایه ایلك نائل اولان عثمانلی کندیسیدر. و بو نائلقی ابراز ایلدیکی خدماتك مكافایتدر. کذلک ۱۹۰۵ سنه سنده جزایرده انعقاد ایتیش اولان مستشرقین قونغره سنه مذکور دارالفنون طرفندن مرخص کوندرلك صورتیه دخی بحق شهرت قزانمشدر. آثارندن «بر تورکک روزنامه سی» عنوانی کتاب هندستانده اردو لساننه ترجمه ایلدیکی کی «هلال و صلیب» حقنده انگلیزجه اولارق یازدیغی اثر دخی عربجه و ترکیه یه ترجمه ایدلمشدر. «انكلترهدهکی ترك عداوتی حقنده برتبیع» عنوانی رساله سی دخی اردو لساننه نقل اولمشدر. دیگر طرفندن دخی مدافعه مشرق اسلام اغورنده انگیز مطبوعاتنه یازدیغی بك چوق مقالات و مکاتیب حاوی اولدقلری مسائلک ماهیتی آکلایانلر طرفندن حرمتله تلقی به شایندر.

بر شیئی تنقید ایتدیکنده کسکین گناهلر استعمال ایلدیکنندن خالد بكك یازدیغی شکیلر تنقید ایلدیکی آدملر ایچون پکده استکله او قونماز.

بو گناهیله تنقیدلندن طولاییدرکه بالاده بیسان اولان «انكلترهدهکی ترك عداوتی حقنده بر تبیع» عنوانی رساله سنك ذکر صره سنده و قتیله غزتلردن بری شویله یازمشدر: «بو ترك محرریك انكلتره حقندهکی معلوماتی بزم ترك مظالمی ایجاد ایدنلر منك ترکیه حقندهکی معلوماتندن بك چوق زیاده در. ترکار علمه سندهکی عداوتی او یله استهزالی گناهیله رد ایدیورکه بولنر انسانه عادت و ولترک استهزالیخی خاطر لاتیور.»

خلیل خالد بك ابتداعلمیه صنفه منسوب اولمق اوزره تعالیم کورمش و فقط استانبوله مکاتب حقوقك کشاندندن چند سنه صوکره اورایه داخل اوله رق حقوقدن اجازت المش ایسه ده معاملات حقوقیه ایله مشغول اولماشدر. میلادك ۱۸۹۴ سنه لرنده تحصیلنی اكمالدن صوکره جواسیس استبدادك تضییقات ترصدیه سنه بك معروض قالدیغنی کور نیجه انكلتره یه کلمشیدی که او زماندن بری انكلتره یی محل اقامت اتخاذا ایلماشدر. کبریجه معلم صورتیه تعیین اولدقدن صوکره ییلدیك

تکلیف لطفنه عطف اعتبار ایلده مش و حق عبدالحق حامد بكك لوندره سفارتی مستشارلنی زماننده کندیسنه ییلدیزدن کن بر سفارت باش کاتبکی و یا باش شهیدرلک کی تکالیفه رغبت کوسترمه مشدر. آندن صوکره خاقان سابقك طرز حکومتك نه قدر شدتله معارضی اوله رق قالدیغنی یازدیغی شیلردن ا کلاشیلور.

خلیل خالد بك مصرده، سودانده، جزایرده سیاحت ایلماشدر. سوداندن عودتنده او زمان قامرده بولان لورد قرومره مراجعت ایلماش و سوداندهکی محاربانه مقتول درویشلرك کیمکاربك میدانده قالماسنك حسیات مسلمینی جرح ایله جکنی ا کلا تیغندن میدان معرکه دهکی بقایای عظام طویلا نوب دفن ایدلمشیدی. رساله مزده اولجه یازدیغی اوزره لوندره جامعی ایچون ایلك تشبث فعلی ده بولان و بو جامع ایشنك ملتیدن سیاست ملاحظه لرندن تمامیه آزاد قالمی اغورنده اك چوق محادله ایدن خلیل خالد بکدر. کچارده مصره واستانبوله قدر اختیار سفر ایدوب جامع اعالمه سی حقنده تشویقاتده بولمشیدی.

مشروطیت عثمانیه نك اعلانی عقبنده خلیل خالد بکه مسقط رأسی اولان آنقره شهری مبعوثق تکلیفنده بولنش ایدی؛ لکن بو تکلیف آتی قبول کندیسنجه او زمان ممکن اولماشیدی. کله جك اتخا باده دخی بر طرفدن بویله بر تکلیف کلك احتمالی واردر. هر حالده کندیسنك تجارب واسعه سندن و تذکر مسائل خصوصندهکی اقتدارندن مملکتی حکومتك مستفید اوله بیله جکی بدیهیدر.

محترم صراط مستقیم جریده سی مدیر یته

افندم:

معتبر جریده لرینك ۱۴۴ نومرولی نسخه سنده چین مسلمانلرینه عائد حیثیت شکنا نه بر مکتوب مندرج بولندیغنی کال تأسفله کوردك. افاده سندن بزجه و عالجه معلوم اولان سرسریلردن اولدیغی ا کلاشیلان صاحب مکتوب طرفندن چین چانتو مسلمانلرینه یعنی ترکستان چینی مسلمانلرینه عطف ایدیلن اخلاقسزلق و سائر مناسبتسز لیکلر افترای محضدن عبارتدر. اسنادات واقعه نك بطلانی؛ بزثنا ورلرینك درسمادت مکاتب مختلفه سنده تحصیل ایله مشغول اولمه من ودها نیجه مثالله ثابت اولدیغندن بو اخلاقسزلق و مناسبتسز لیکلری، اولدیغی کی صاحب مکتوبه رد و اعاده ایدر و شو بیاننامه منك محترم مجله لرینك عینی محله درجی رجا ایدرز افندم.

درسمادت مکاتب مختلفه سنده بولنان
چینی شاگردان نامه

ابراهیم

صراط مستقیم — ذاتا بزده او مکتوبه يك اعتماد ایدمه مشدك؛
ان شاء الله مندرجانی طوغزو دکندر.